

□ 拉吉 (Tel Lakhish / Tel Lachish)

以色列古物管理局 (IAA) 官方考古報告中文翻譯

□ 原始來源

期刊：Hadashot Arkheologiyot—Excavations and Surveys in Israel (HA-ESI)

卷期：130

報告作者：S. Ganor、A. Kreimerman

日期：2018

報告編號：HA-ESI 130 (2018)

發掘許可：A-7590

官方網址：https://hadashot-esi.org.il/report_detail_eng.aspx?id=25415

插圖：原文插圖全部由以色列古物管理局提供

發掘概況

2015年12月至2016年2月期間，於拉吉 (Tel Lakhish / Tel Lachish) 六室城門南側進行了一次發掘（許可編號 A-7590；地圖座標 185579/608090；圖1），係於開發工程展開前所進行。本次發掘受以色列古物管理局 (Israel Antiquities Authority) 委託，並由以色列自然與公園管理局 (Israel Nature and Parks Authority) 以及耶路撒冷暨遺產事務部 (Ministry of Jerusalem and Heritage) 之地標計畫 (Landmarks Project) 資助，由 S. Ganor 與 A. Kreimerman 主持（田野攝影），並獲以下人員協助：Y. Al-'Amor（後勤）、M. Kahan 與 D. Porotsky（測量與繪圖）、G. Fitoussi 與 E. Aladjem（航空攝影）、J. Bukengolts 與 T. Gonen（陶器修復）、S. Gal（等角繪圖）、C. Amit（攝影棚攝影）、L. Kupershmidt（冶金實驗室）、R. Kislev 與 R. Shoef（文物保存）、Y. Garfinkel、D. Ussishkin、L. Singer-Avitz、A. De Groot、Y. Abadi-Reiss、H. Khalaily、G. Avni、J. Seligman 與 Z. Greenhut（諮詢）、Z. Margalit、T. Tzuk、T. Holtz（以色列自然與公園管理局）以及「計畫500」勞工。另有義工、耶路撒冷希伯來大學之學生，以及以色列古物管理局南部地區辦公室之成員參與本次發掘。

拉吉城門區域最早於1930年代由 J.L. Starkey 領導之 Wellcome-Marston 考古研究考察隊 (Wellcome Marston Archaeological Research Expedition) 發掘 (Tufnell 1953:94–98)。Starkey 於整個遺丘揭露廣大地區，包括城門廣場以及內城門中之第二期 (Stratum II) 堆積。該考察隊並揭露了城門南側兩座內側柱墩 (pier) 之北面，以及其中一座北側柱墩。自1970年代初期至1990年代初期，特拉維夫大學之 D. Ussishkin 於該遺丘進行大規模發掘，完全揭露了第四至第三期 (Strata IV–III) 六室城門之北側，以及貫穿城門之街道的一部分 (Ussishkin 2004)。

遺跡之絕大部分屬於第三期 (Stratum III，主前八世紀，直至主前701年亞述毀滅之時)：包括六室城門之南側以及貫穿城門之城市街道，並已完全揭露 (圖2)。在城門遺跡之上方，發現了少量屬於第二期 (Stratum II，主前七世紀直至主前586年巴比倫毀滅) 之遺跡。

第二期 (Stratum II)

一道烹飪設施 (cooking installation) 建造於城牆 W103 之上，該牆於南側圍繞著第三期 (Stratum III) 城門結構。第二期城牆之基槽 (L133；寬1.5公尺) 於城門西室中被揭露；該基槽切穿南側以白色灰泥塗覆之泥磚牆 (圖3)。

第三期 (Stratum III)

城門（總尺寸為 24.5 × 24.5 公尺）由六個廳室與八座柱墩組成。城門南側之發掘揭露了三座城門廳室、四座柱墩以及貫穿城門之街道。發掘結果顯示，西側與東側之柱墩比兩座內側柱墩長約0.5公尺。在城門之南側廳室中，西南室保存最為完好，其高度達到街面上方4.26公尺。城門結構建造於異常巨大之石塊（最大尺寸 0.5 × 1.0 公尺）地基之上，該地基支撐了未經燒製之泥磚層（約 0.15 × 0.50 × 0.50 公尺）。所有南側城門廳室皆覆蓋一層白色灰泥（厚度約3公分）。

西南室

城門之西南室於南側與東側分別以 W103 與柱墩117為界。其西側因其上建造了第二期城牆而未經發掘。於該室入口旁、較晚之牆垣下方，辨識出一座柱墩之遺跡（內部尺寸 2.8 × 5.8 公尺）。該室入口（寬1公尺）設於廳室中央、兩座柱墩之間。入口內設置三級階梯，以平置於寬面之石塊砌成，自城門通道通往廳室內部。該入口兩側由兩道塗覆灰泥之泥磚牆限定，將兩座柱墩之間之寬度收窄。廳室兩側皆揭露塗覆灰泥之長凳（圖4）。東側有三張長凳。最靠近開口之一張相當華麗（0.55 × 1.40 公尺），帶有兩個扶手，似乎乃為兩人所設。其餘兩張較遠之長凳為平直式（中央長凳 0.7 × 2.1 公尺；南側長凳 0.7 × 2.3 公尺），且無扶手。於廳室西側，發現至少一張向西延伸、位於第二期城牆下方並超出發掘範圍之長凳之遺跡。一層厚厚之毀滅堆積覆蓋了廳室地面，出土了儲物罐、不對稱碗（勺形器 scoop）及其他陶器，為主前701年亞述毀滅之證據。部分儲罐柄部蓋有 lmlk (lemelekh hebrn) 印章印記，其中一個柄部帶有人名印章印記——lenaham 'avadi。

中央室

中央室（內部尺寸 2.80 × 5.25 公尺）於南側以 W103 為界、東側以柱墩116為界、西側以柱墩117為界。兩座以石塊砌成之階梯自城門通道通往該室。其以寬面朝向開口（寬0.9公尺）放置，開口由兩道泥磚牆限定，將兩座柱墩之間之寬度收窄。整個廳室內發現由灰泥碎片、泥磚與陶片組成之填充物，並未包含任何特殊之建築遺物。

東室

東室（內部尺寸 2.80 × 5.65 公尺）於南側以 W103 為界、西側以柱墩116為界、東側以柱墩111為界。四級製作精良之石階（圖5）自城門通道通往該室。該室入口（開口寬約0.9公尺）由一道以泥磚砌成之塗灰泥隔牆（W130；寬0.55公尺）收窄。該室分為一個大型北房與一個小型南房。分隔兩房之牆（W120；長2.1公尺，寬0.45公尺）以塗灰泥之泥磚砌成。北房具有塗灰泥之地面，其中一部分已沉降。在此房中，沿著 W120 揭露了一張窄長凳（長1.2公尺）。小型南房（1.25 × 2.80 公尺）原本通過一道開口（寬0.9公尺）進入，當該房停止使用時，開口顯然而經封堵並塗上灰泥。於 W103 中設置一個壁龕（深0.15公尺）。該房東部以石板鋪設，西側則具有灰泥地面，但被一個坑（直徑約0.8公尺）切斷。坑內放置一塊精心鑿成之方形石塊（0.39 × 0.50 × 0.56 公尺；圖6），中央有一個圓孔（直徑0.18公尺），由此開鑿出一道溝槽（0.07 × 0.18 公尺）；此可能是一座廁所，其同類構造曾於以色列與外約旦之考古發掘中發現（Shiloh 1984:18, Pl. 31:1；Eisenberg and De Groot 2006:131–132；Humbert and Zayadine 1992:253, Plts. A:XIV, B:XII；Biekowski 2002:166；De Groot and Bernick-Greenberg 2012a:99；De Groot and Bernick-Greenberg 2012b:352, Fig 10.3:2）。在 W103 之壁龕對面、緊鄰 W120 之處，有兩座相鄰之帶角祭壇，建於以大型粗鑿石塊砌成之地基之上；此地基與祭壇作為一整體，完全塗覆灰泥（長0.65公尺，寬0.37公尺，高0.9公尺；圖7）。其中七個祭壇之角部曾以利器截斷。房中出土大量陶器，包括數量眾多之油燈、碗與支座。

城門通道

通道於其中央部分最寬（6.2公尺），並朝城門結構之出口逐漸收窄（5.2公尺），於此處轉為城市街道。通道具有夯土地面。城門南側設有以平置於寬面之石塊砌成之石凳（圖8）。東室入口處設有一張塗灰泥之長凳，與石凳不同。貫穿所發掘之通道部分，發現主前701年之毀滅堆積，其中包含經燒製之泥磚、箭頭與破碎之陶器，包括不對稱碗（勺形器 scoop）。

結論

拉吉（Lachish）在猶大王國中，僅次於耶路撒冷之第二重要城市。該城之六室城門是迄今於以色列所發現之最大城門結構，並精確反映了該城於主前八世紀之地位。保存高度甚高之城門遺跡，展示了鐵器時代城門之建造方式，即利用石地基與泥磚築成。城門內部保存了塗白灰泥之牆壁與通往各廳室之開口。其中兩個廳室包含行政與祭祀用途之證據。西室中塗灰泥之長凳，連同 lmlk 儲罐與不對稱碗（勺形器 scoop），證實當地曾有經濟與行政活動進行。東室中發現一座城門神龕（gate shrine），由通往一間殿堂（內殿，hekhal）之階梯構成。殿堂東南側之一道門口通往另一個作為內聖所（至聖所，devir）之房間，其中有兩座角部被截斷之祭壇矗立於壁龕對面。此神龕曾遭褻瀆，並被改為廁所，而通往內聖所之入口亦被封堵。此乃以色列首次發現以這種方式毀壞神龕之證據。

整個城門結構及其南側廳室，在一場歸因於亞述王西拿基立（Sennacherib）之猛烈毀滅中被夷為平地。此毀滅之證據，於城門結構內之所有發掘區域中皆有發現。

參考文獻

Bienkowski P. 2002. Busayra Excavations by Crystal M. Bennett 1971–1980. Oxford.

De Groot A. and Bernick-Greenberg H. 2012a. Excavations at the City of David 1978–1985 Directed by Yigal Shiloh VIIa: Area E, Stratigraphy and Architecture: Text (Qedem 53). Jerusalem.

De Groot A. and Bernick-Greenberg H. 2012b. Excavations at the City of David 1978–1985 Directed by Yigal Shiloh VIIb: Area E, The Finds (Qedem 54). Jerusalem.

Eisenberg E. and De Groot A. 2006. An Iron Age Tower near Ramat Rahel. In E. Baruch, Z. Greenhut and A. Faust eds. New Studies on Jerusalem 11. Ramat Gan. Pp. 129–133 (Hebrew).

Humbert J.-B. and Zayadine F. 1992. Trois campagnes de fouilles à Ammân (1988–1991) Troisième terrasse de la citadelle (mission franco-jordanienne) RB 99:214–260.

Shiloh Y. 1984. Excavations at the City of David I: 1978–1982, Interim Report of the First Five Seasons (Qedem 19). Jerusalem.

Tufnell O. 1953. Lachish III: The Iron Age. London–New York–Toronto.

Ussishkin D. 2004. Area GE: The Inner City-Gate. In D. Ussishkin ed. The Renewed Archaeological Excavations at Lachish (1973–1994) (Tel Aviv University Institute of Archaeology Monograph Series 22). Tel Aviv. Pp. 624–689.

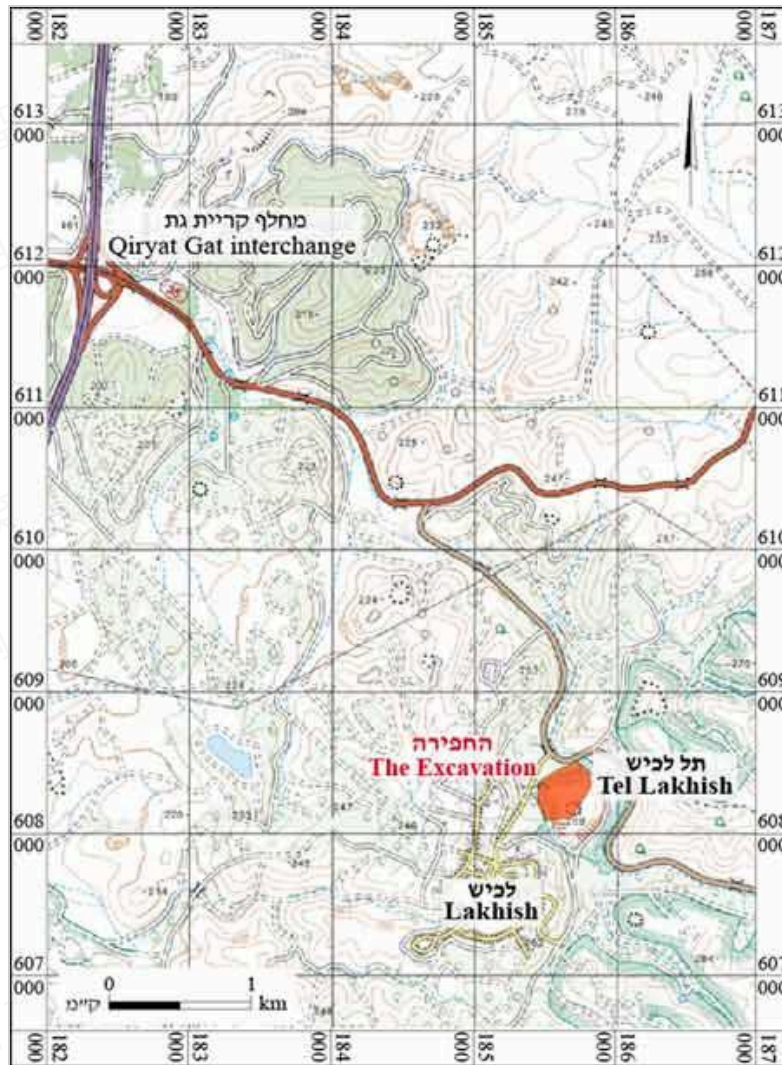


圖 1：位置圖。

IAA HA-ESI Fig.1

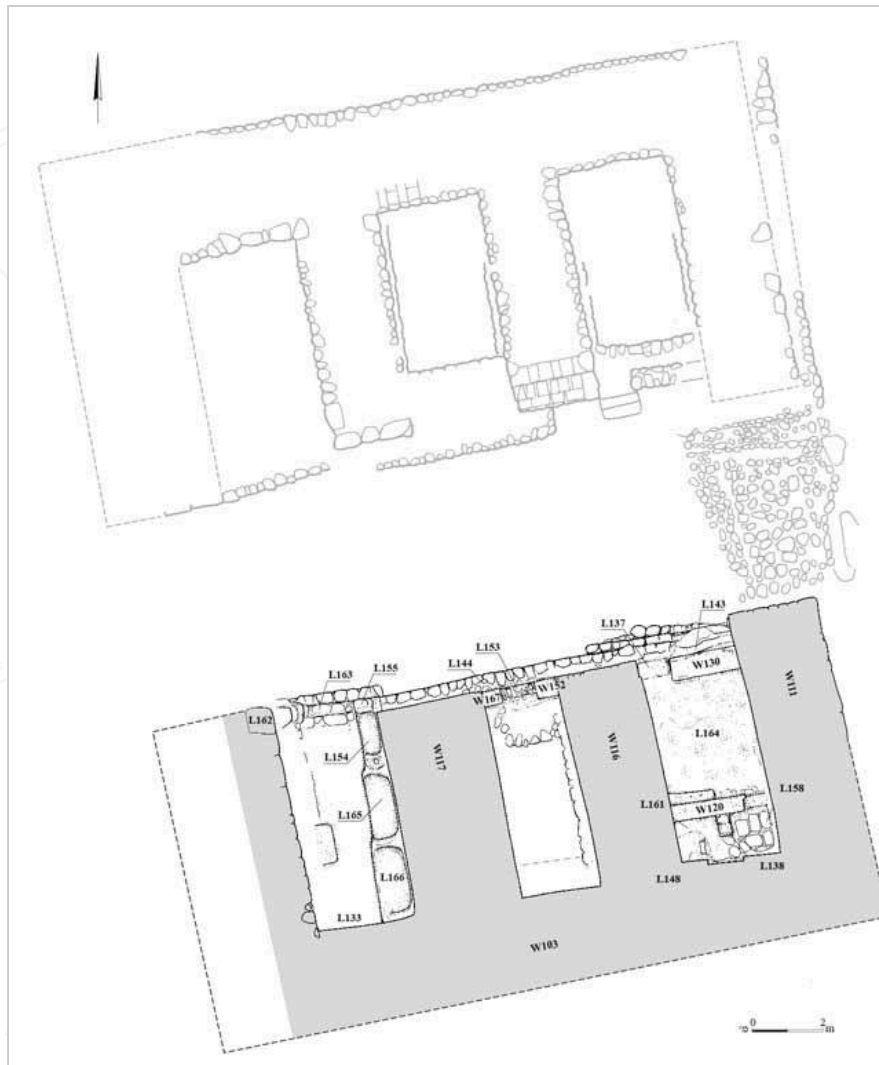


圖 2：拉吉六室城門平面圖（南側以灰色標示）。

IAA HA-ESI Fig.2



圖 3：第二期之基槽，向南望。

IAA HA-ESI Fig.3



圖 4：西室中塗灰泥之長凳，向南望。

IAA HA-ESI Fig.4



圖 5：東室入口，向南望。

IAA HA-ESI Fig.5



圖 6：東室之南房，向西望。

IAA HA-ESI Fig.6



圖 7：東室南房入口與石祭壇，向西望。

IAA HA-ESI Fig.7



圖 8：城門通道與長凳，向西望。

IAA HA-ESI Fig.8

本中文翻譯僅供學術與教育用途，由「笑著行聖經調查小組—聖經研究部—BiblePI協編」製作。原始報告：Israel Antiquities Authority, Hadashot Arkheologiyot (HA-ESI)。版權 © Israel Antiquities Authority。HA-ESI 期刊為開放取用 (Open Access)。商業用途須 IAA 書面許可；轉載須註明出處。聯絡：info@chantochi.com · <https://chantochi.com> · WhatsApp/Telegram +852 9108 5024

發掘許可編號：A-7590（可對照 IAA 網站資料序號）

—本翻譯僅供學術與教育用途·笑著行聖經調查小組—聖經研究部-BiblePI協編—

聯絡：info@chantochi.com

<https://chantochi.com>

WhatsApp/Telegram+85291085024

